Arthur RUBINSTEIN

VICTORIA-HALL · GENÈVE

SAISON 1968-1969

Trois grands pianistes

Vendredi 7 mars 1969

Bruno Leonardo GELBER

Mercredi 14 mai 1969

CZIFFRA

Samedi 21 juin 1969

et à Lausanne, Théatre de Beaulieu, jeudi 26 juin 1969

Arthur RUBINSTEIN

✳

Organisation

Office de Concerts et Spectacles Maurice Verleye

Genève

BRUNO LEONARDO GELBER

Plus de 160 concerts par an et dans 27 pays, avec une presse unanime, tel est jusqu'à présent l'état de la carrière de Bruno Leonardo Gelber. Agé de 26 ans, il est né à Buenos-Aires, de parents tous deux musiciens. C'est avec sa mère surtout qu'il étudia le piano, mais il fut le disciple du grand Scaramuzza en Argentine, puis de Marguerite Long, lorsqu'il vint à Paris en 1960, avec une bourse du Gouvernement pour étudier la musique française.

En 1961, il reçut un prix au concours Marguerite Long, et sa carrière prit aussitôt un départ foudroyant. Ferdinant Leitner et Fritz Rieger furent les parrains de ses premiers concerts en Allemagne où il joue maintenant chaque année plus de 40 fois avec tous les plus grands orchestres. C'est Ernest Ansermet qui le fit venir à Genève pour la première fois avec l'Orchestre de la Suisse romande, et Franz-Paul Decker à Montréal. La Philharmonie de Prague l'introduisit à New York, l'Orchestre national à Madrid, puis ce furent Lisbonne, Amsterdam au Concertgebouw, Bruxelles (quatre années consécutives à la Société Philharmonique), tous les pays scandinaves, la Roumanie, et bien sûr la France.

Il a déjà participé à de nombreuses festivals parmi lesquels Zurich, Prague, Lugano, Besançon, Stanford en Californie, Schwetzingen.

Au printemps 1968, Bruno Leonardo Gelber a effectué une première tournée triomphale au Japon, et au cours des prochains mois, il se fera entendre dans les deux Amériques, puis à nouveau dans toute l'Europe avant de repartir pour la seconde fois en Afrique du Sud. Il jouera au cours de l'été 1969 aux principaux festivals européens parmi lesquels Lucerne, le 23 août, Montreux, le 31 août 69, Besançon, Aix-en-Provence, le 16 juillet 69, et en 1970, au Festival Beethoven à Bonn (le 10 décembre).

Sur cinq de ses disques parus, quatre ont reçu les plus hautes récompenses (Prix de l'Académie du Disque et des Discophiles).

Hotel des Bergues Genève

Sa situation imprenable
au bord du lac
Ses chambres munies du
dernier confort
Sa réputation internationale

Téléphone 022 / 31 50 50
Télex 23383
Dir. E. Soutter

L'Amphitryon
cadre élégant, cuisine de classe

Le Bar
ambiance plaisante

Le Pavillon
un coin sympathique au
cœur de la ville

Salons privés
pour conférences

VICTORIA-HALL - GENEVE

RECITAL

ARTHUR RUBINSTEIN

Samedi 21 juin 1969

PROGRAMME

I

Deux Impromptus op. 90 . . . . . SCHUBERT

Sonate op. 5 N° 3 en fa mineur . . . . . BRAHMS

Allegro maestoso
Andante espressivo (1)
Allegro energico
Intermezzo
Finale (Allegro moderato ma rubato)

(1) Le soir tombe, au clair de lune,
Deux cœurs unis par l'amour, s'étreignent avec joie. (Sternau)

II

Hommage à Rameau . . . . . DEBUSSY
Poissons d'or . . . . . DEBUSSY
Ondine . . . . . DEBUSSY
Ballade en fa mineur op. 52 . . . . . CHOPIN
Berceuse en ré bémol majeur op. 57 . . . . . CHOPIN
Scherzo en si bémol op. 31 . . . . . CHOPIN

Piano Steinway & Sons
Exclusivité Disques RCA Victor

Représentant général pour l'Europe du Maître Arthur Rubinstein :
Michel Rainer, 45, rue La Boétie, Paris 8e

Cet été,

Maurice Verleye annonce

16 juillet - Victoria-Hall

Le Grand Music-Hall d'Israël

avec le Ballet Karmon

A l'occasion du centenaire de l'Opéra de Vienne

17-18-19 juillet - Patinoire

Le Grand Ballet de l'Opéra de Vienne

21 juillet - Patinoire

Ensemble soviétique de chants et de danses d'Ukraine

120 artistes

8 août - Victoria-Hall

Le célèbre ensemble des

Wiener Sängerknaben vom Wienerwald

PIANOS

BLUTHNER - BOSENDORFER
PETROF - GROTRIAN STEINWEG
SEILER - ROSLER
BURGER et JACOBI
SCHMIDT-FLOHR - SABEL

ORGUES

HAMMOND
FARFISA
PHILIPS
Dep. Fr. 1440.—

Achat - Accord
Réparations

Jean Cerutti

Rue de la Scie 7 - GENEVE - Tél. 36 95 69

sicli

MATÉRIEL D'INCENDIE – EXTINCTEURS – INSTALLATION AUTOMATIQUE – EAU-CO^2
DÉTECTION – ENDUIT IGNIFUGE – PRÉVENTION

Fabrique et direction:
Route des Acacias 1211 Genève 26 Tél. 022 42 18 18
Bureau de vente pour la Suisse alémanique:
Klosbachstrasse 41 8000 Zurich 7 Tél. 051 47 22 20
Représentants dans toute la Suisse

borel saint-martin

ARTHUR RUBINSTEIN

Les confessions d'un grand musicien (extrait)
(« Construire », 1965)

... Si je suis l'homme que je suis, c'est, me semble-t-il, que j'aime profondément la vie et l'humanité. J'aime vraiment à vivre, et ce, sans la moindre restriction. Je suis très probablement l'être le plus heureux que j'aie jamais rencontré. Cela ne tient pas à une santé exceptionnelle, ni à une vie de famille admirable, ni à l'absence de soucis d'argent. Sur ce point, au contraire, j'ai passé par des angoisses inexprimables. J'ai dormi sous les ponts. J'ai eu fin pendant des mois. J'ai contracté de dettes qui me terrifiaient et me faisaient passer des nuits blanches. J'ai subi de terribles échecs en amour et j'ai passé des époques de maladies très graves.

Oui, j'ai subi toutes sortes d'épreuves, mais jamais elles n'ont tué mon amour de la vie. Vivre, c'est quelque chose d'intérieur à soi. Cela ne dépend ni de ce qu'on reçoit, ni de ce qui vous entoure. Je serais parfaitement heureux, à ma manière, en prison, par exemple, ou mourant à l'hôpital, parce que j'ai ce qu'on appelle, un heureux caractère. Cela, personne ne pourra jamais me l'enlever. Personne ne peut vous ôter ce qui existe au plus profond de vous.

Vidoudez

Luthier du conservatoire

Disques classiques
Musique — Théâtre

Corraterie 22

CZIFFRA

Gyorgy Cziffra est né à Budapest au sein d'une modeste famille et c'est son père, musicien de métier qui lui donne très tôt ses leçons de piano. A l'âge de 5 ans, on le produit dans un cirque où, à la demande du public il improvise sur des mélodies populaires et des airs d'opéras.

A 9 ans, il entreprend de sérieuses études musicales au Conservatoire Franz Liszt de Budapest.

Bientôt la guerre met un terme à ses études et il est mobilisé pour quatre longues années. Sur le point de revenir du front, il est fait prisonnier et reste captif une année encore, si bien que sa véritable carrière de pianiste ne commence qu'en 1953 à Budapest.

En octobre 1956, à la suite des tragiques événements de Budapest, il gagne la zone occidentale avec sa femme et son jeune fils Gyorgy.

Et c'est le miracle ; d'emblée il conquiert le monde entier et atteint en quelques mois à une renommée universelle. Après chacun de ses concerts, les ovations sont unanimes et toute la critique le reconnaît comme « le pianiste » de notre époque.

Désormais, entouré de sa femme et de son fils, il connaît entre ses grands voyages une vie calme et retirée dans sa maison de campagne de l'Ile-de-France.

Hanna Kneifel sa
20, rue du Marché
(passage du Terraillet)
Genève tél. 24 41 92

Pianos

Toute la gamme: pianos de marques mondiales aux pianos à prix modérés
Location-vente-échange